

Tca 1 - 2/2-55.A

[CRUZ, Rouai de le]

Los cómicos cautivos en Argel.

Sainete
Apte. ms.

[18] h.

leg.^o 5.^o n.^o 16.

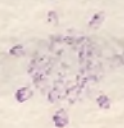
. 1

Paynete.

Los Comicos cautivos en

Argel.

Tela 1-212-55, A



Personas.

tio Fermín Ramal.

Parra vera.

Berrido... Codina.

{ Juan Luj.

{ Bartolo.

Amores... Puchol.

Rosales... Brinoli.

{ Lepito.

Diez... Mariano.

García... Espejo.

Guimón... Alcovera.

Miguel... Eusebio.

Bruno... García.

Pope Floro Rafael.

Mananicho... Mayorito.

Mugerer- today lance la Compañía.

a en el banco lo. Comicos y Mug.
Lin. 13.^{do} 4 Comp. Parra Jote

Plaza con ciudad á un lado, y en el Mar una Ga-
leota de Moros con algunas dentro de ella q. no ha-
blan: y salen Ramas y Vera al Teatro como desesperados.

Ram. Per Mañana q. haber fecho
una ventajosa presa.

Vera. Basta para quedar siempre
ricos con otra como ella.

Ram. Mi creer quando mirar
tantos cofres e Maletas
ser llenos de polvo de oro
de Cochenilla e de perla,
e solo encontrar despues
malos vestidos e cuerda,
rotos lenzos e mal pintados.

Vera. Poder ser extrazagemas
de Cristianidad cabiar
q. saber cosas muy buenas
tambien, e saber una corona
de Rey, un cetro, un cadenas,
e muchas capitulares

el propio q. blancos llevan
Cavalieros de Santiago.

Ram. Aquí haber mucha cubierta.

Vera. Ya venir: todo es preciso
apurar nuestra cautela.

Salen de ellos; Codina, Juan Luis, Bartolomé,
Puchol: los dos primeros traerán atadas en una
cuerda a todas las mugeres; y los otros dando de
palos, y puntapiés a Brinoli, Pepito, Ma-
riano, Epepe, Aldovera, Eusebio, y Garcia: E-
pepe vestido de negro con Peluca y Baston,
y Garcia de Petimetre. Los hombres y Mujeres

Puchol. No andar picaros cristianos.

Codina. Caliar, é no chistar perros.

Aldov. Si veis el diablo malvito
Argelino; tan siquiera
decid por q. nos peneis
la ropa de las chaquetas
y nos quitais los vestidos
de camino?

Puchol. Que estar perfectos

é per veir & segurar
estradas per nostra terra.

Codina. E dir tu, por q.^e traer
calandras & reserva,
& que servir ni á que uso?

Puchol. Bon equèpage!

Ramón. Que belias
figuras! decir, estar
las mercaderias estas
con que negociar vosotros
en la Espania? (riendo se.)

Codina. Que comercia!

Garcia. Si om.^e la propiedad
& estas ropas conocieran
no se burlarian tanto
Senores moros: con ellas
hemos ganado en Madrid
muchos miles & pesetas.

Vera. Mel? é no llevar cen ralej
en todos los falbrequeras
nuestra quanto cultivar?

Espejo. Es q. allá tomamos letray
de cambio.

Ram. Dadas agui
ó seno cortar cavezas.

Alv.^a Aguarde vñ. Sobrevino
al instante una tormenta
y las echamos al mar
para dejar mas ligera
la nave.

Ram. Mentir Cristiano:
¡Porque no echar lo q. pesa
~~xxxx~~ mucho?

Espejo. Si no nos restaban
mas q. estas ropas, y nuestras
mugeres, q. son los muebles
de q. hasta la ultima urgencia
no nos deshacemos.

Colon.^a Ah!
gente la mas torpe y necia
q. se ha visto!; estais contentos?
veis en el para la idea?

á ir á Constantinopla
á representar comedias.

Pulp.^o ¿Que será aquí á nosotros
en Argel?

Alba. Y dime q. era
en un Madrid, trabajar
como esclavo en tareas
q. descomentan los cuerpos
y destruyen las cabezas.
No puede en Argel salir
pero que en Madrid la cuenta.

Todoj. Dice muy bien.

Polon.^a Ah Britonej!

q. vosotros con dar vueltas
como machos á las Norias,
ó cargar con una espuerta,
habreis salido del dia;
mas nosotros tristes hembras
q. haremos?

Espejo Lo q. en España.

valer de vras. ciencias,
y artes, para vior
diveridadas y opulentas
echarle un cortejo rico.

Colon. i Moro?

Epep. i Pues q. son tan necias
que juzgan buenos Christianos
a todos los q. los cortejan.

Todas. Andad no ramala.

Ramaj. ola?

llevar Christianas q. vean
el Bey, para q. despues
ordenar q. sacen con ellas.

Todas. Tened piedad.

Vera. Si no dar

bon recate, no tenerla.

Colon. Queridos apasionados
sinos vierais q. digerais,
pues por vosotras nos vemos
llenar de angustia y de pena.

Lopezo. Quizá ha sido maldición
de alguno que dijo. Esta
compañia podía ir
a Argel á hacer sus comedias.
Seria bueno el q. la echo
y nos ha caído áuestas.

Moro. vamos.

~~XXX~~ Reniego de quien

Pu. no condujo á esta tragedia.

Todas. Amen.

Ram. Ya citar renegadas.

Al. Pues dejadlas andar sueltas,
y vereis q. brevemente
vosotras renegais de ellas.

Ram. Andar pronto.

Todas. Pobrecitas de nosotras, *(Se las llevan á de*
log. las trahian.
q. tragedia!

Al. Por el grande Tancarron
de Mahoma, por la Mecca,
el Alcoran, y demas
pias devociones vuestras

q. las trateis bien.

Vera.

Mejor

q. vacetros. sh. tenerlas

aquí con seguridad.

Ramoy. Los compañeros con puertas

guardarlas bien é poner

Eunucoy de certinela.

elias no escaparán, no.

Espejo. El corazon me penetran.

Aldov.^a vny. las venderán

como mulas en la feria,

aun tanto chica con grande,

y desde ahora será eterna

nra. reparacion.

Ramoy. No:

q. aquí usará de complacencia

con los cativos casados

q. á cada uno se encerra

con su clager en marmorra,

é no separarse de ella

hasta, pagar el mate.

Vera. Estar grande estratagemas,
por que cansar al trespas,
y buscar pronto monedas.

Garcia. A bien q' yo no la tengo.

Ald.^a y la mia alla se queda.

Espes. Diga vñ. Señor. Salí,
i y con la gente extranjera,
el Señor Bey, es afable?

Ram.^l Mocho.

Ald.^a Y gusta (digo) su Alteza,
S.E., su merced,
señoría, ó lo q' sea,
de reir.

Ram.^l A toda hora.

Brinsh. Es tal qual noja alienta.

Marian. ¿Que diversion es la q'
comunmente may se peta?

Ram.^l El Senior Bey, tener mosca,
é de distintas maneras.

Vera. La q' mas gostar es ver
dar las palizas.

Aldov.^a Canela!

Como patitas?

Vera. Es la

diversion q.^a mas frecuente.

Exepo. ¡Maldita diversion!

Aldov.^a ¡Sopla!

Vera. Es lo mejor a la terra

siempre q.^a haber las palizas

ser cristianos, quien la lieva.

Exepo. ¡Los cristianos! Marcha d.^o los 13.^o

Ramoy. En estar Repe. 3.^o Lin. 13.^o Comp. con

almohadones 42
aqui extranjero, qualquiera.

Aldov.^a Pues q.^a son naturales

a Argel, podeis hacer cuenta,

por q.^a maldita la falta

q.^a hacemos en nuestra tierra,

ni habrá por nuestro rescate

quien os traiga una peseta.

Todoy. ¿Que es esto? (Locan dentro una marcha.

Vera. Salir el Bey.

Ramos ¡Con musica y con bombetas!

h. Mado! por q' exar cenial
a tener co terra, tierra.

Alto^a Maldita sea su casta
pues si le tocan trompetas
y tambores, quando ratia;
decid me, quando re alegre,
i q' le tocan:

Exepo tocarán
sin duda el Requiem eternam.

Vera. Yo os mirar con compasion
desde ahora.

Alto^a. Linda fresca.

Christ^s; Stego nra ultima hora!

Chorg; Que bien tocar!

Alto^a; Que mal suena!

El con a una agradable marcha con Platillo,
y otros instrumentos vocales van saliendo
por su orden las Choras y detras Rafael
choro terrible con Chayorito su hijo. También
y Vera, se llegan a recibirle, y los demas unos de
rodillas y otros de pie, o en la postura q' les

coja, se quedan abortos y temblando.

Ramⁿ Gran Senior, esto ser lo
pasagero de la preta,
q' haber gecho esta mañana
mi valor.

Raf^l ; Ya que tierra ser.

Ramⁿ. Espanioles.

Raf^l Que liequen
e lo sablaré en su lengua
q' aprender p^a tratar
con las cativas veliezas.

May^{to}. E de cativos Crestianos
todos sonior en entenderla.

Raf. Baras figuras! Difícil
creo q' será entenderla.

Traiganme el sable q' uso
para gentes estrangeras.

Ala. Pobres de nosotros!

Vera. Pues conocerle a legua
q' venir de buen humor.

& &

que quando estar & soberbia
con su mismo Zafarote

al ponto cortar cavezas.

Epep. Empienese om con él,
para q. na dé una buena
palbra, y na mal.

Garcia. No habria

algun medio que pudiere
aplacarle?

Ram. Si cantar

saber, el musica templa
quando estar furiosa.

Brin. Pues

cantemos en hora buena.

Todj. i y q. cantaremos.

Garcia. Una

Tirana e Moriana: a ella.

(Canta) Mi morena está cautiva
en las marmoryas de Argel

y canta de esta manera
para sonjaba al Rey.

Ay Moreno mio
como te querré
quir quir quir quir
si me cuidas bien,
ay Zala me zala
ay Zala me le
de las Madrilenas
lo saben hacer
a sus gachancillos
quando es menester,
mejor de las moras
las moras de Argel.
quir quir quir quir
ay te te te te
Ay Zala me zala
ay Zala me le

Todo. Ay Zala &c.

Rafael está serio con atencion, y de &c.

Se empiezan á cantar empieza á poner el
semblante risuena; bolverá á quando en
quando ^{sre} ex si, y echará algunas ogeadas
á los choros que se inquietarán sin mo-
verse solo al quier quier q. se inclinarán
á delante, y al Zala q. se buelven á espal-
dará el Rey.

Raf! ola?
chay. Papay, papay, perchaoma
no matar q. tener buena
gracia.

Raf! Estas gentes son
extraordinarias, q. vengán
q. lo quiero e animar
yo, por mis ojos y orejas.
¿Quien es? decaído.

Ala! Somos
Comediantes de primera
orden.

Raf! Comediantes?
Tamar y hablar á era

Provincia, ó nacion de España:
decidme á donde venga
su origen?

Aldá De la locura
de los hombres.

Raf. ¿Y es moderna, ó anciana?

García. Tan anciana

casi como el mundo es ella,
compite su antigüedad
con su primera existencia.

Raf. Decid ¿y es Republicano
el manejo q. os gobierna
entre vosotros, ó es
monárquico?

Aldá No se merece
en uno ni otro señor,
por q. en nras. asambleas
si hay algun gobierno, es
cacafónico.

Raf. Ya: espera,

10
y di; ; entre tus compañeros,
con esa cara de acelga,
q' cargo tienes?

Alb.^a Mi cargo
es á tuertas ó á derechas,
hacer al instante quantas
comisiones se me ordenan,
ser, ya ingeniero, ya tonto,
recibir palos de vera,
y darlos tal vez en chanza;
burlar con extrañagemas
á unos, para servir
á otros, quando se q' resca.
ser= vil, feo, enamorado,
gato, cabaz, de bestia,
y estar siempre porrehido
del vicio y de la perera.

Raf. Se canace q' te estiman
segun lo bien q' te emplean.
Ponedle en una mazmorra

donde ninguno levea,
q. no quiero q. en Argel
sus habilidades repaen.

Y tu? (a Garcia.

Garcia. Yo soy un Galan

por quien se mueren las hembras,

sin resistirse las vanas,

ni librarse las princesas

de la dubura con q.

me introduzco hasta las telas

de su corazon. No hay

celoso q. las defienda,

avaro q. las oculte

de mis astucias: No hay rejas,

candados, torres, murallas,

ni imposibles q. no venten

mi valor hasta q. al fin

me caso con todas ellas.

Prat. Y tu? (A Eusevio.

6 Euseb. Yo soy su segundo,

y agarré quantas él dejó.

Raf. De ese modo si el serrallo

acabará por contingencia

me quedo yo sin ninguna.

Que les pongan las cadenas

de á cien arrobas de peso

con veinte y seis centinelas,

y en una obscura mazmorra

siempre debajo de tierra.

May. ^{to} ¡Estará por los comediantes!

matará! que no se muera.

Raf. Levadlos á todo.

Euseb. (yo) Cap.

ya he discurrido una treta

para hacer fortuna, y

que con migo no se metan)

Raf. ¡Ola!

Euseb. Ya señor Nevará todo.

Raf. ¡Y tu! ¿esperas? (á Euseb.)

Epeyo. Si yo no soy Comediantes,
que yo paraba á finestra
para ir verde allí
al Gran Mogol, y en la presa
me confundieran con todos.

Raf. ¡Al Mogol?; y con q.^a idea?

Epeyo. Por medico y Cirujano
de Camara de su Altera.
aquí con raras, con q.^a Cap.
me llenarán de riquezas;
y en un par de meses des-
ta Berberia desierta,
y hago este grande servicio
á mi Patria, y á la Yglesia.

Raf. ¿Con q.^a leres medico?

Epeyo. Y sabis.

Raf. Pues precisamente Negad
en la mejor ocasion;
dadme mil enora buenas,
y mil abrazos.

Espejo. De envidia (ap
están todos que se bienan: 12

i quanto sueldo medarán?

May. Ser la dignidad primera
aqui, y hoy estar vacante.

Raf. ¡Ay es una bagatela!
Medico a mi persona.

Espejo. Yo le agradezco a mi estrellita
venir tan a tiempo.

Raf. Si,
a tan buena ocasion llega,
como q' hice ayer mañana
designar aizar a q' era
mi medico, fatanito,
por q' no me dio receta,
ni remedio para andar
mucho, sin menear las piernas:
damole tu, sino quieres
pasar por la misma quiebra.

Espejo. ¡Ay pobre a mi! (ap

7.
Raf. ¡El viernes
hice enganchar por las cejas
en un garfio, al cirujano
por q. no me supo hacer
una operacion.

Expo. ¿Qual era?

Raf. Sacarme por las narices
los senos de la Caverna,
jabonarlos, y volverlos
á meter sin q. me duela.

¿Y eso es fácil?

Expo. Si señor.

Raf. Vamoy á hacer experiencia
de tu talento y tus manos.

Expo. ¡Reniego yo de mi estrecha!
Lo que en sacar veras puedo;
el meterlos es la fiesta;
y por ultimo, señor,
vamoy hablando de veras,
yo he sido doctor allá

tal vez, pero sin la ciencia,
como otros muchos.

Raf. ¿mal hombre,
¿tu me engañas?

Garcia. Sé en paciencia,
Señor, y no nos castigue;
que como el mundo celebra
tu talento, hemos hablado,
solo por que te divierta,
por figuras, y hablaremos
ahora por q. lo entiendan
mas claro. No citrar como
gentes q. lo representan
todo, y q. son en si, nada.

Nuestra profesion discreta
es censurar los defectos
de los hombres, de manera,
q. los mismos censurados
lo celebren, y agradezcan
su ridiculo, y paguen,

por verla al publico expuesta.
Cuya disposicion es
lo que se llama comedia.

Raf. Pues eso será curioso,
yo tengo ganas de verla.

May. Me tambien papay.

Raf. Pues vamos
pronto, y como me diviertan

o de y premio, y en Argel
vivireis con conveniencia.

Alb.^a Para eso, señor, primero
es preciso se prevenga
algun sitio acomodado
y que mandeis q. nos vuelvan
nuestras ropas y mugeres.

Raf. Dadcelas.

Vera. En hora buena.

Raf. Y las mugeres á donde
están? ¿son lindas ó feas?

Exepo. De todo hay, Señor.

14

Raf. Al punto
q^e salgan á mi presencia. (Vase Codina
y Puchol.)

Exepo. ¡Que les representaremos! (Ap á los suyos.)

Ald.^a Hagamosle la Goleta 13.^{do} in.

por Carlos Quinto anabada, Muq^o
y matar el Morro de veras. J

Exepo. No es el caso p.^a chanzas.

Ald.^a Pues hagamos la tragedia
de Chanolo.

Exepo. Pero esa
es ridícula.

Ald.^a Algunas serias
he visto yo en q^e ha reído
algo más la concurrencia.

Raf. ¡Que estáis diciendo?

Ald.^a Tratamos
gran Señor, de la Comedia
q^e hemos de hacer.

Raf. La mejor,
y q^e sea breve.

May.^{to} Ya llegan
Mugere &.

Ala.^a Por el afato
las acertó anteja & verla
el perrillo: y & falders
tiene una traza estupeñda.

Salen Codina, y Buebel, con las mugeres &.

Toda. Señores choros: á donde
por ha el ven?

Codina. A la presencia
del Rey.

Polon.^a ¿De que Buey?

vera. Besar
el Lancarran á su Altera.

Unaj. A vray. plantas teneis
estas miserias doncellas.

Otray. Y estas miserias casadas.

Prat. ¿Vosotras haceis comedias
con los hombres?

Espejo. Si Señor,
y algunas las repreñtan

de sal modo q. nos burlan
jurgando q. hablan de veras.

Raf. Yo querer ver una pronto.

Polon.^a Con el suoto y con la pena
ahora no es posible.

Raf. i como
replicais á mi Grandera?
andar á la marmorra

Today. No,
Gran Señor, tened clemencia

Raf. Marmorra, y la compañera
patria q. es mejor fierta.

Alz.^a Cantad algo, q. si no
perecemos.

Raf. i a que esperan? (á los moros
i no se hace lo q. he mandado?)

Mory. Si Sonior, pacerlo apresado.

Today. i que hacemos?

Pulp.^o Cantar un tono
por ver si á todos nos suelta.

Polon.^a Yo empezaré, y repetir
vosotras quando convenga.

Al.^a Cantadles nuestra tirana
vereis como se embelazan.

Polon.^a Dices muy bien: aqui chicas
de today las abilencias.

Canta) A las mozas Españolas
quien es capaz de vencer
si postran todos los bríos
de los Morillos de Argel.

Ay Moreno mio
como te querré

Today. quier quier B.^a

Polon.^a Si me trataj bien.

Ay Zala me zala

ay Zala melé.

Today. Ay Zala B.^a

Polon.^a Que las Cristianillas
los aßen hacer

a los vigotillos

q. las tratan bien,
mejor q. a las moras
las moras de chigel.

Todas. quir quir &c.

Polon. Ay te te te te

Todas. Ay Zalamazala

ay Zalamelé,

ay Zalamazala,

ay Zalamelé

El Bey se contiene todo lo q. puede, y luego se
mezclan los moros y cristianos, y van al estru-
villo de la tirana, hasta q. el Bey vuelve sobre si.

Ram. Tonar, Tonar, per mayoma

olvidar q. ser el Bey.

Raf. Que sé yo quien soy, & nada

me acuerdo sino de te reb. Bayla.

Ram. y? Y nosotros del quir quir
vera -

y el Zala Zalamelé. Baylan.

Raf. Estas gentes traen hechizos

en la lengua, en las pie-

9.
i Yertos son los Comediantes.
echad los luego a chrgel,
por q. toda Berberia
temo q. se ha de perder
si empieza luego a cundir
la peste del te te te (baya)

Ram. Echara a palos o al mar?

Raf. Tan poco eso: q. tendan
una Galeota provista

de quanto hayan menester,
y Datiles y Alcuzcuz,
higos, naranjas, y miel,
Carneros como ellos quieran
y quanto haya q. comer:
poned los tres mil leguies
en las chaletas, y ved
de q. se vayan aprisa
por q. si los vuelvo a ver
(en especial las Cristianas)

2. no me podré contener
pues creo que pierda el juicio 17
con el te te te te te.

Alb.^a Mahoma por tu piedad
quatro mil hijos te de.

Polon. ¿y todos machos = Como este
que tienes con tigo.

Raf. Amen.

¡c! q. aguardaos. despachadlos
por q. no los pueda ver
sin q. me vengan las Nausias
a bailar el el el... (titubeando.)

Alb.^a Lo digo, lo digo?

Espejo. No,

no lo echemos a perder.

Polon. Pues interin se prepara
lo q. mandas, será bien
divertirte agradecidas
con otro juguete en que

veay una escena casi á modo
de Comedia.

Raf. Está muy bien.

Garcia. Yeste capricho por raro
si há logrado entretener

Todoj. Se dará por bien pagado
mas q. aplauso no seden.

Fin

En el Ayuntamiento de Madrid
a ... de ... de ...

Yo, ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

...
...
...

BIBLIOTECA HISTORICA MUNICIPAL



1200028479

Ayuntamiento de Madrid